

**CODICI**

Tipo scheda

FON

**FONTE**
**FONTE**

Autore

Anonimo

Titolo opera

Itinerarium Burdigalense

Anno

333/334 d.C.

Periodo

età costantiniana

Epoca

Tarda Antichità

Note

 ed.: O. Cuntz (ed.), *Itineraria romana*, vol. 1: *Itineraria Antonini Augusti et Burdigalense*, Stuttgart 1929 (ristampa con indici a cura di G. Wirth, Stuttgart 1990).

**PASSO**

Localizzazione

612,10-616.17

Testo originale

Ab Urbe Mediolanum: mutatio Rubras mil. VIII, mutatio Ad Vicesimum mil. XI, mutatio Aqua Viva mil. XII, civitas Ucriculo mil. XII, civitas Narniae mil. XII, civitas Interamna mil. VIII, mutatio Tribus Tabernis mil. III, mutatio Fani Fugitivi mil. X, civitas Spolitio mil. VII, mutatio Sacraria mil. VIII, civitas Trevis mil. III, civitas Fulginis mil. V, civitas Foro Flamini mil. III, civitas Noceria mil. XII, civitas Ptanias mil. VIII, civitas Herbello mil. VII, civitas Ad Hesis mil. X, civitas Ad Cale mil. XIII, mutatio Intercisa mil. VIII, civitas Foro Semproni mil. VIII, mutatio Ad Octavo mil. VIII, civitas Fano Fortunae mil. VIII, civitas Pisauro mil. XXIII usque Ariminum, mutatio Competu mil. XII, civitas Cesena mil. VI, civitas Foro Populi mil. VI, civitas Foro Livi mil. VI, civitas Faventia mil. X, civitas Foro Corneli mil. X, civitas Claterno mil. XIII, civitas Bononia mil. X, mutatio ad Medias mil. XV, mutatio Victoriolas mil. X, civitas Mutena mil. III, mutatio ponte Secies mil. V, civitas Regio mil. VIII, mutatio Canneto mil. X, civitas Parme mil. VIII, mutatio ad Tarum mil. VII, mansio Fidentiae mil. VIII, mutatio ad Fonteclos mil. VIII, civitas Placentia mil. XIII.

Traduzione

Da Roma a Milano: a nove miglia [ca. 13,3 km.] il cambio alle Rosse (Prima Porta), a undici miglia [ca. 16,3 km.] il cambio al Ventesimo (Madonna della Guardia), a dodici miglia [ca. 17,7 km.] il cambio di Acqua Viva (presso Civita Castellana), a dodici miglia [ca. 17,7 km.] la città di Otricoli, a dodici miglia [ca. 17,7 km.] la città di Narni, a nove miglia [ca. 13,3 km.] la città di Terni, a tre miglia [ca. 4,4 km.] il cambio delle Tre Taverne (Strettura di Terni), a dieci miglia [ca. 14,8 km.] il cambio del Tempio dei Fuggitivi (Passo della Somma), a sette miglia [ca. 10,3 km.] la città di Spoleto, a otto miglia [ca. 11,8 km.] il cambio di Sacratio (Beroide?), a quattro miglia [ca. 6 km.] la città di Trevi, a cinque miglia [ca. 7,4 km.] la città di Foligno, a tre miglia [ca. 4,4 km.] la città di Foro di Flaminio (San Giovanni Profiamma), a dodici miglia [ca. 17,7 km.] la città di Nocera Umbra, a otto miglia [ca. 11,8 km.] la città di Ptania (Gualdo Tadino?), a sette miglia [ca. 10,3 km.] la città di Elvillo (Sigillo? Fossato di Vico?), a dieci miglia [ca. 14,8 km.] la città di All'Esino (Passo della Scheggia), a quattordici miglia [ca. 20,7 km.] la città di Cagli, a nove miglia [ca. 13,3 km.] il cambio di Intercisa (Furlo), a nove miglia [ca. 13,3 km.] la città di Fossombrone, a nove miglia [ca. 13,3 km.] il cambio di All'Ottavo (Calcinelli), a otto miglia [ca. 11,8 km.] la città del Tempio della Fortuna (Fano), la città di Pesaro a ventiquattro miglia [ca. 35,5 km.] fino a Rimini, a dodici miglia [ca. 17,7 km.] il cambio del Compito (San Giovanni in Compito), a sei miglia [ca. 8,8 km.] la città di Cesena, a sei miglia [ca. 8,8 km.] la città di Forlimpopoli, a sei miglia [ca. 8,8 km.] la città di Forlì, a dieci miglia [ca. 14,8 km.] la città di Faenza, a dieci miglia [ca. 14,8 km.] la città di Foro di Cornelio (Imola), a tredici miglia [ca. 19,2 km.] la città di Claterna (Maggio di Ozzano), a dieci miglia [ca. 14,8 km.] la città di Bologna, a quindici miglia [ca. 22,2 km.] il cambio "alla Mediana" (Ponte Samoggia?), a dieci miglia [ca. 14,8 km.] il cambio Vittoriola (Fossalta di Modena?), a tre miglia [ca. 4,4 km.] la città di Modena, a cinque miglia [ca. 7,4 km.] il cambio del ponte sul Secchia (Marzaglia?), a otto miglia [ca. 11,8 km.] la città di Reggio (Emilia), a dieci miglia [ca. 14,8 km.] il cambio di Canneto (Tannetum: Sant'Ilario d'Enza), a otto miglia [ca. 11,8 km.] la città di Parma, a sette miglia [ca. 10,3 km.] il cambio sul Taro (Pontetaro?), a otto miglia [ca. 11,8 km.] la mansio di Fidenza, a otto miglia [ca. 11,8 km.] il cambio di Fontanafredda, a tredici miglia [ca. 19,2 km.] la città di Piacenza.

Note

In questo tratto l'itinerario ricalca le vie Flaminia e Emilia.

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data

2011

Nome

Assorati G.

AGGIORNAMENTO – REVISIONE

Data 2021

Nome Parisini S.

## ANNOTAZIONI

Note Progetto PARSJAD Progetto ROMIT